

Безопасность детей

Русский
Ryska

О безопасности детей в повседневной жизни



*Издано совместно Hyresgästföreningen и Konsumentverksamheten
муниципалитета Хагфорс.*

Имеется на 14 языках.

Брошюра издана совместно Hyresgästföreningen и Konsumentverksamheten муниципалитета Хагфорс.
Брошюру можно также загрузить в формате PDF на следующих сайтах:
www.hyresgastforeningen.se www.hagfors.se www.konsumentverket.se

Hyresgästföreningen Region Mitt

Областное отделение: Vox 360, 651 08 Karlsstad

Адрес приема посетителей: Kungsgatan1

Тел: 054-17 52 00

Hagfors kommun

Konsumentverksamheten

683 80 Hagfors

Тел: 0563-185 00

© тексты: Konsumentverket

Перевод и оформление: Tamarind AB
Декабрь 2004

15 советов покупателям игрушек

Покупая игрушки для детей младше трех лет, следует проявлять особую внимательность.

1. Не гонитесь за дешевизной! Как правило, продукцию известных производителей, которая продается в специализированных магазинах, отличает более высокое качество. Будьте особо внимательны, покупая игрушки на рынке и в других временных торговых точках.
2. Сначала спросите, затем купите. Попросите у продавца информацию о товаре и инструкцию по пользованию, лучше всего в письменном виде. Все предупреждения должны быть на шведском языке.
3. Мягкие игрушки и куклы должны быть пригодны для стирки. Глаза, пуговицы, кнопки и прочие детали должны быть прочно закреплены.
4. Не покупайте игрушки из непрочной пластмассы, которые легко ломаются. Детям младше трех лет следует покупать особо прочные игрушки, которые не ломаются, когда ими бьют обо что-то, кидают и грызут их.
5. Сразу выбрасывайте полиэтиленовую упаковку в недоступном для ребенка месте. Выбрасывайте также все испорченные игрушки.
6. Удалите все пластмассовые и бумажные этикетки и крепления для них. Мелкие детали, которые могут оторваться и попасть в рот ребенку, могут представлять для него опасность.
7. Будьте осторожны с мелкими предметами из шоколадных яиц. Они могут быть опасны при попадании в рот ребенку.
8. Погремушки, кольца для прикуса и другие игрушки для детей, которые не умеют самостоятельно сидеть, не должны иметь выдающихся или приклеенных сверху деталей, которыми может подавиться ребенок, если они отделятся при попадании к нему в рот.
9. Потрогайте игрушку. Как правило, опасное содержимое (например, пластмассовые шарики) издает хруст или имеет сыпучую консистенцию. Спросите продавца, чем наполнена игрушка. Кроме того, на игрушке не должно быть слабых швов, которые могут разорваться. Потяните в месте швов. Как правило, слабое место на мягких игрушках – это шов между ног.
10. Мячики и другие круглые игрушки должны иметь диаметр не менее 5 см.
11. Относитесь с подозрением к мягкой пластмассе с неприятным запахом, поскольку это может свидетельствовать о содержании в ней вредных веществ.
12. Мелки, цветные карандаши и фломастеры и подобные предметы должны быть предназначены для маленьких детей. Ручки и карандаши для взрослых могут быть опасны, если сосать, лизать их и рисовать ими на коже.



13. Тесемки и веревочки на игрушках, детской кроватке и коляске не должны быть длиннее 22 см. Это касается также игрушек для маленьких детей с петлями, которые могут обмотаться вокруг шеи ребенка.
14. В возрасте примерно 6 месяцев, когда ребенок начинает подниматься, опираясь на руки или на колени, следует убрать игрушки, натянутые над детской кроваткой. Были случаи, когда дети повисали на них сверху, подвергаясь риску удушья.
15. Старайтесь избегать игрушек, издающих громкие звуки. Пистолеты, мобильные телефоны и игрушки-пищалки могут повредить слух.

Если у Вас есть вопросы об игрушках и вопросах безопасности, обратитесь к консультанту по вопросам прав потребителей в местном муниципалитете.



Громкие звуки

Существует множество игрушек, которые издают различные звуки: звенят, жужжат, проигрывают мелодии, шумят, пищат или звонят. Большинство из них совершенно безопасны. Однако встречаются и опасные игрушки, которые могут повредить слух Вашего ребенка на всю жизнь.

В течение долгого времени не существовало норм, регулирующих громкость звука, издающегося игрушками. Однако 31 января 2001 г. в ЕС были введены новые правила в отношении игрушек, издающих стук, треск и громкие хлопки (так называемые импульсные шумы), а также игрушек, которые необходимо держать близко к уху.

Игрушечные ружья

Игрушечные ружья стреляют так быстро, что он мозг не успевает воспринять громкость звука. Иными словами, человек не слышит, что звук наносит вред его слуху.

Игрушечные ружья издают настолько громкие звуки, что единственный выстрел может вызвать необратимые повреждения слуха. Чем ближе к уху ребенка раздается выстрел, тем большую опасность он представляет. Новый европейский стандарт, регулирующий уровень звука, издаваемого игрушками, пока не решил проблему громкости выстрелов игрушечных ружей.

Если ребенок непременно хочет играть с игрушечными ружьями и пистолетами, лучше всего делать это на улице. При этом дети не должны целиться друг в друга, особенно в лицо или уши, или же поблизости от них.

Петарды

Петарды так же вредны для слуха, как игрушечные ружья. Некоторые из них имеют такие короткие фитили, что человек не успевает достаточно далеко отбежать от них.

Щелчки и треск

Повредить слух могут также игрушки, издающие щелчки и треск. Это особо серьезный случай, поскольку щелчки не вызывают болезненных ощущений в ушах и не воспринимаются как очень громкие, но тем не менее могут причинить вред. Не проверяйте такие игрушки в магазине. Лучше поинтересуйтесь громкостью звука, или же полностью избегайте таких игрушек.

Непрерывный звук

Многие игрушечные телефоны, машины с радиоуправлением, игрушечные инструменты и многие электронные игрушки издают непрерывный громкий звук. Такие игрушки можно проверить в магазине. Будьте особо осторожны с мобильными телефонами и другими игрушками, которые дети держат у уха. Приложите игрушку к уху. Если она издает неприятный громкий звук, не покупайте ее.

Для самых маленьких

Игрушки-пищалки, музыкальные игрушки, погремушки и другие звучащие игрушки для маленьких детей, как правило, имеют приемлемый уровень звука. Но и такие игрушки стоит проверить перед покупкой. Если их звук слишком громкий, они могут повредить слух ребенка или вызвать его раздражение, оказавшись на кровати рядом с головой ребенка. Следует также помнить о том, что пронзительный писк усиливается в тесном слуховом канале ребенка. Взрослые, играющие с маленькими детьми, иногда держат игрушки-пищалки, погремушки и музыкальные игрушки прямо у уха ребенка.

Пустышки

Прежде чем купить пустышку, прочитайте информацию на упаковке. Пустышка должна соответствовать утвержденному типу и требованиям Konsumentverket.

Проверьте безопасность пустышки:

- На пустышке не должно быть веревочек, тесемок или других компонентов, которые могут обмотаться вокруг шеи ребенка. Были случаи удушья маленьких детей тесемками от пустышек.
- Тесемка от крепления для пустышки не должна быть длиннее 22 см, что соответствует охвату шеи шестимесячного ребенка.
- Нагубник пустышки должна быть достаточно большим и не помещаться в рот ребенка. Желательно также, чтобы имелось отверстие для свободной циркуляции воздуха.
- Проверьте сосательную часть пустышки. На ней не должно быть дыр или царапин, которые могут привести к отделению пустышки от нагубника.
- Проверяйте сосательную часть пустышки, потянув за нее, каждый раз перед тем, как давать пустышку ребенку. Со временем материал изнашивается.



Несчастные случаи, связанные с игрушками: читайте текст маркировок и предупреждения

Самый большой риск, которые представляют игрушки – это попадание мелких частей в рот ребенку и закупорка горла. Бывают также случаи повреждения зрения и слуха детей. Проверьте, есть ли на упаковке маркировка CE и внимательно прочитайте имеющиеся предупреждения.

Несчастные случаи, связанные с игрушками, могут происходить по-разному. Часто такие происшествия бывают связаны с тем, что ребенок падает с игрушек-каталок или запинается о них. Бывает, что ребенок кидает игрушку и попадает по голове другому ребенку. Однако нередки и несчастные случаи, связанные с изъянами самой игрушки.

Закупорка дыхательных путей

Большинство жалоб, поступающих в Konsumentverket, касаются игрушек с мелкими деталями, которые попадают в рот детям. В самых серьезных случаях это может привести к перекрытию дыхательных путей и другим повреждениям. Несколько примеров таких мелких деталей – пластмассовые шарики из поврежденных погремушек, глаза и носы плюшевых мишек, оторвавшиеся от воздушных шариков пластмассовые приспособления для надувания и игрушки из шоколадных яиц. Проверку безопасности игрушки для маленьких детей можно сделать самостоятельно с помощью так называемого опытного цилиндра.

Опасные тесемки

Опасность для маленьких детей представляют также игрушки с длинными тесемками, так как они могут обмотаться вокруг шеи ребенка и перекрыть доступ воздуха. Еще одна часть тела, с которой нужно проявлять особую осторожность – это глаза. Были случаи, когда игрушечные стрелы, вертолеты и самолеты с катапультами попадали детям в глаза и приводили к слепоте. Специалисты также серьезно относятся к шумовым повреждениям слуха, связанным с воздействием громкого звука.

Маркировка CE

Первое правило при покупке игрушек: ищите маркировку CE. Наличие маркировки свидетельствует о том, что игрушка отвечает общеевропейским требованиям безопасности и соответствует стандарту SS EN 71.

На упаковке должно быть также указано наименование или торговый знак производителя или импортера. «Анонимные» игрушки могут представлять риск.

Не покупайте игрушки, на которых нет маркировки CE. Такие игрушки могут иметь низкое качество и быть опасными для детей.

К сожалению, не всегда можно полностью полагаться на то, что игрушки с



маркировкой CE абсолютно безопасны. Бывают и случаи обмана. Поскольку не все игрушки, отмеченные маркировкой CE, прошли тестирование, покупатель должен соблюдать бдительность.

Другие виды маркировок

Некоторые игрушки должны иметь на упаковке предупреждения или указание возраста. Игрушки для детей старшего возраста могут быть опасными для малышей. Существует особый символ, которым отмечают игрушки, опасные для детей младше трех лет. Рядом с символом должна иметься информация о возможных рисках.



Читайте предупреждения

В предупреждении может, например, говориться о том, что игрушку нельзя использовать вблизи открытого огня или же можно использовать только под присмотром взрослых. Предупреждение должно быть написано на шведском языке. Предупреждение часто бывает сложно найти, поэтому следует внимательно изучить упаковку.

Пример предупреждения:

”Varning: barn under åtta år kan kvävas av ej uppblåsta eller trasiga ballonger. Nödvärdigt med övervakning från vuxen. Håll ouppblåsta ballonger borta från barnen. Kasta genast trasiga ballonger.”

(Внимание! Дети до восьми лет могут задохнуться ненадутыми и поврежденными воздушными шариками. Необходим присмотр взрослых. Храните ненадутые шарики в недоступном для детей месте. Сразу выбрасывайте поврежденные шарики.)

”Varning! Ej lämplig för barn under 36 månader. Innehåller smådelar”

(Внимание: не для использования детьми младше 3 лет. Содержит мелкие детали».)

Спасательные жилеты

Дети, находящиеся на борту лодки или яхты или играющие на причалах и пляжах, должны иметь на себе спасательный жилет. Однако не следует оставлять детей в спасательных жилетах без присмотра. Жилет – не няня!

Спасательные жилеты для маленьких детей должны выполнять следующее требование: взрослым должно быть просто надеть жилет на ребенка, ребенку же должно быть трудно его снять.

Подходящий размер

Детский спасательный жилет не должен быть велик ребенку, поскольку в этом случае подъемная сила оказывается сосредоточенной слишком низко. При падении ребенка в воду нижняя часть тела поднимется слишком высоко, а голова при этом откинется назад. Паховые ремни не должны быть



затянуты слишком сильно. Это неудобно и может привести к неправильному положению тела при падении в воду. Расстояние между ремнем и пахом должно составлять около 5 см.

Проверьте жилет в воде

Научите ребенка держаться на поверхности воды в жилете и дайте ему возможность привыкнуть к тому, что жилет пытается заставить его перевернуться на спину. В противном случае маленький ребенок может впасть в панику при падении в воду. Можно потренироваться плавать в жилете в бассейне. Проверяйте жилет в воде перед началом каждого сезона, чтобы быть уверенным в его исправности.

Дети до 1 года

Дети до 1 года обычно не хотят носить спасательный жилет. На больших яхтах вместо него можно использовать специальные ремни. Можно, например, использовать прочную систему ремней для колясок, закрепленную в подходящем месте, или хорошо закрепленное детское сиденье для велосипеда.

Однако на борту всегда должен иметься спасательный жилет подходящего размера.

Вспомогательные средства для плавания

В продаже имеется ряд вспомогательных средств для плавания, которые полностью соответствуют названию и являются именно средствами обучению плаванию, а не спасательным оборудованием. Помните об этом!

Прокат и покупка подержанных спасательных жилетов

При покупке подержанного жилета проверьте швы, крепления, ремни и внешнюю оболочку. Помните, что со временем внешнее покрытие спасательных жилетов теряет прочность. Покупайте жилеты, имеющие маркировку CE.

Во многих коммунах спасательные жилеты можно взять напрокат. Информацию об этом можно получить в службе по вопросам прав потребителей в местном муниципалитете.